

25 ta' April

SAN MARK, EVANĠELISTA

FESTA

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej ikellimna fl-Evangelju: ejjew nadurawh, hallelujah.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej ikellimna fl-Evangelju: ejjew nadurawh, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej ikellimna fl-Evangelju: ejjew nadurawh, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej ikellimna fl-Evangelju: ejjew nadurawh, hallelujah.

M'hux li kontu llum tisimghu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej ikellimna fl-Evangelju: ejjew nadurawh, hallelujah.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej ikellimna fl-Evangelju: ejjew nadurawh, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej ikellimna fl-Evangelju: ejjew nadurawh, hallelujah.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Bniedem t'Alla, li kont sieħeb
ta' l-Appostli w flimkien magħhom
qsamt fid-dmir u x-xogħol bil-ħegġa,
ilqa' t-talb u t-tifhir tagħna.

Għax jekk huma, bħal xandara
tal-Mulej Ġesù, taw bidu
għal żmien ġdid ta' ferħ u barka,
żmien ta' dawl fis-sliem u s-sewwa.

Int ukoll, magħżul bl-Ispirtu,
ħadt sehem magħhom f'din il-ħidma,
u ksibt bħalhom post ewlieni
ta' sebħ kbir u setgħa għolja.

Int li żrajt id-dawl tal-grazzja,
żomm fuq artna x-xemx ta' Kristu,
biex bis-sħana tagħha tkabbar
kullimkien il-frott għas-sema.

Meta mbagħad, mal-kbar tas-Saltna,
tkun fuq tron magenb l-Imħallef,
ersaq lejħ minflokna b'talbek
ħalli juri ħniena magħna.

Glorja 'l Alla ta' kull farag,
li jwettaqna lkoll fit-tama
tal-ferħ kbir li għad ingawdu

fid-dar tiegħu flimkien miegħek. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ma' l-art kollha jasal leħinhom, mad-dinja kollha jinxtered kliemhom, hallelujah.

Salm 18 (19)A

Is-smewwiet ixandru l-glorja ta' Alla, *
għemil idejh tħabbar il-firxa tas-sema.
Jum lil ieħor jagħti l-aħbar, *
lejl lil ieħor iwassal it-tagħrif.

Ma hemmx aħbar u anqas kliem, *
ma hemmx leħen li ma jinstemax.
Ma' l-art kollha jasal leħenhom, *
mad-dinja kollha jixtered kliemhom.

Lix-xemx għamlilha għarix fihom; †
u hi, bħal għarus ħiereg minn kamartu,
ferhana bħal ggant għall-girja tagħha,
minn truf is-smewwiet hi toħroġ, †
sat-truf l-oħra d-dawran tagħha; *
xejn ma jinħeba mis-šhana tagħha.
Glorja.

Ant. 1: Ma' l-art kollha jasal leħinhom, mad-dinja kollha jinxtered kliemhom, hallelujah.

Ant. 2: Għemil il-Mulej ixandru, u jifhmu sewwa kull ma għamel, hallelujah.

Salm 63 (64)

Isma', o Alla, leħen it-tnehid tiegħi; *
mill-biża' ta' l-għadu ħarisli ħajti.
Aħbini mill-konfoffa tal-ħżiena, *
mit-tixwix ta' dawk li jagħmlu l-ħażen,
dawk li jsinnu bħal sejf ilsienhom, *
jitfgħu kliem iebes bħal vlegeġ,

biex mill-moħba jolqtu 'l min hu bla ħtija, *
jolqtuh għal għarrieda, bla biża' ta' xejn.

Moħħhom shiħ fil-ħsieb ħazin tagħhom, †
jiftiehm u kif jonsbu bil-moħbi, *
u jgħidu: "Min se jarana?"
Ifittxu l-ħażen, †
ifasslu pjan maħsub sewwa. *
Min jifhem moħħ u qalb il-bniedem!

Imma Alla bil-vleġeġ jolqothom; *
f'daqqa waħda jimtlew kollhom ġrieħi.
Minħabba lsienhom isiru herba; *
kull min jarahom iċaqtaq rasu.
U lkoll jimtlew bil-biża' ta' Alla,
għemilu jxandru, *
u jifhmu sewwa kull ma għamel.

Jifraħ il-ġust fil-Mulej u fih jistkenn; *
jiftaħru dawk kollha ta' qalbhom safja.
Glorja.

Ant. 2: Għemil il-Mulej ixandru, u jifhmu sewwa kull ma għamel, hallelujah.

Ant. 3: Ixandru l-ġustizzja tiegħu, jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu, hallelujah.

Salm 98 (99)

Il-Mulej isaltan; jitkexkxu l-ġnus! *
Fuq il-kerubini t-tron tiegħu; ħa tithežhež l-art!
Kbir il-Mulej f'Sijon; *
hu jaħkem fuq il-popli kollha.

Ħa jfaħħru ismek, kbir u tal-biża', *
għax hu qaddis u qawwi.
Int sultan li tħobb il-ġustizzja
u waqqaft is-sewwa; *
id-dritt u s-sewwa tagħmel ma' Ġakobb.

Għollu bit-tifhir lill-Mulej, Alla tagħna, *

inxtehtu quddiem mirfes riġlejh, għax hu qaddis!

Mosè u Aron fost il-qassisin tiegħu, †
u Samwel fost dawk li jsejjħu ismu, *
kienu jsejjħu l-Mulej, u hu jwegibhom.
F'kolonna ta' sħab kien jitkellem magħhom; *
kienu jharsu l-preċetti u l-ligi li tahom.
Mulej, Alla tagħna, inti smajthom; †
int Alla li tagħder kont għalihom; *
izda thallast ta' l-imġiba hażina tagħhom.

Għollu bit-tifhir lill-Mulej, Alla tagħna, †
u nxehtu quddiem l-għolja mqaddsa tiegħu; *
għax qaddis hu l-Mulej, Alla tagħna!
Glorja.

Ant. 3: Ixandru l-gustizzja tiegħu, jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu, hallelujah.

V/. Il-Mulej iqiegħed kelmtu f'fomm l-Evangelisti, hallelujah.

R/. U jimliehom bil-qawwa ha jxandruha, hallelujah.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Efesin

Ef 4:1-16

It-tqassim tal-grazzji f'għisem wiehed

Huti : Inhegġigkom jien, il-prigunier tal-Mulej, biex timxu sewwa skond is-sejha li biha kontu msejjhin; billi bl-umiltà kollha, bil-ħlewwa u bis-sabar, taħmlu u thobbu 'l xulxin. Ħabirku biex iżzommu Spirtu wiehed bir-rabta tas-sliem; għisem wiehed u ruh waħda, l-istess kif kontu msejjha għal tama waħda; Mulej wiehed, fidi waħda, magħmudija waħda, Alla wiehed u Missier ta' kulhadd, li jsaltan fuq kulhadd, b'kulhadd u f'kulhadd.

Lil kull wiehed minna Alla tana l-grazzja skond il-qjies tad-don ta' Kristu. Hu għalhekk li tgħid l-Iskrittura: "Tela' fil-għoli, jassar l-ilsiera, ta don lill-bnedmin."

"Tela'," ; xi jfisser dan għajr li hu niżel ukoll fl-inħawi l-aktar t'isfel ta' l-art? Dak li niżel huwa dak li tela' fuq is-smewwiet kollha, biex jimla kollox. U huwa dak li ta lil xi wħud li jkunu appostli, lil xi wħud profeti, lil xi wħud

evangelisti, lil xi whud rgħajja u mgħallmin ; hekk jitrawwmu l-qaddisin għax-xogħol tal-hidma tagħhom għall-bini tal-Ġisem ta' Kristu, sakemm aħna lkoll naslu biex insiru haġa waħda fil-fidi u fl-għarfien ta' l-Iben ta' Alla; insiru Raġel magħmul, fl-aħjar ta' żmien. U hekk isseħħ il-milja ta' Kristu, u ma nkunux aktar trabi mitfugħin 'l hawn u 'l hemm, u mkaxkra minn kull riħ ta' tagħlim bil-qerq tal-bnedmin u bl-ingann tagħhom, biex iwasslu lil haddieħor fl-iżball. Imma waqt li nagħmlu s-sewwa fl-imħabba nikbru f'kollox fih, f'dak li hu r-Ras, Kristu. Fih il-ġisem kollu jsib ir-rabta u l-għaqda tiegħu permezz ta' l-għekiesi kollha li jservuh skond il-hidma ta' kull waħda minnhom, biex jikber fih innifsu u jinbena fl-imħabba.

RESPONSORJU ara 2 Piet 1:21; Prov 2:6

R/. Qatt ma kien li xi profezija giet mir-rieda tal-bnedmin; * Meta l-bnedmin tkellmu fl-isem ta' Alla, dan għamluh għax kienu mqanqlin mill-Ispirtu s-Santu, hallelujah.

V/. Il-Mulej jagħti l-għerf u minn fomm u jigi d-dehen. * Meta l-bnedmin tkellmu fl-isem ta' Alla, dan għamluh għax kienu mqanqla mill-Ispirtu s-Santu, hallelujah.

LEZZJONI II

Qari mit-Trattat ta' l-isqof San Irineu "Kontra l-ereziji"

Ix-xandir tal-verità

Il-Knisja, imxerrda fid-dinja kollha minn tarf għall-ieħor ta' l-art, irċeviet il-fidi mill-Appostli u d-dixxipli tagħhom. Hija temmen f'Alla wieħed, il-Missier li jista' kollox, *li għamel is-sema, l-art u l-baħar u kull ma jinsab fihom*; temmen f'Ġesù Kristu, l-Iben il-waħdieni ta' Alla, li sar bniedem biex isalvana; u temmen fl-Ispirtu s-Santu, li permezz tal-profeti xandar ir-rieda ta' Alla, u ħabbar il-miġja u t-tnissil ta' Sidna l-Għażiż Ġesù Kristu minn Marija Vergni, il-passjoni u l-qawmien tiegħu mill-imwiet, it-tluġh tiegħu fis-sema fil-glorja tal-Missier, għat-tiġdid ta' kollox u għall-qawmien tal-bnedmin kollha għall-ħajja; u hekk, skond ma għogob lill-Missier li ma jidhirx, *fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, il-ħlejjaq kollha jinżlu għarkubbtejhom, u kull ilsien jistqarr* li Ġesù Kristu hu l-Mulej Alla, is-salvatur u s-sultan tagħna, li jagħmel haqq minn kulhadd fis-sewwa.

Il-Knisja, kif diġà għedna, irċeviet dan ix-xandir u l-fidi; issa, li hi mxerrda fid-dinja kollha, hija tħares bil-herqa kollha dan l-istess xandir u fidi kullimkien, qisha f'dar waħda; hi temminhom b'qalb waħda u ruħ waħda, u b'fomm wieħed ix-xandar dak li temmen, tgħallmu u tgħaddih minn żmien għall-ieħor. Għax

għalkemm l-ilsna fid-dinja huma ħafna, il-qawwa tal-kelma li tgħaddi minn fomm għall-iehor hi waħda u l-istess kullimkien u f'kull żmien. Il-Knejjes tal-Ġermanja ma jemmnux u ma jgħallmux xort'oħra, anqas dawk ta' Spanja, ta' Franza, ta' l-Orjent, ta' l-Egittu, tal-Libja, jew l-oħrajn huma fejn huma fid-dinja. Bħalma x-xemx li ħalaq Alla hi waħda u l-istess fid-dinja kollha, hekk ix-xandir tal-verità jiddi kullimkien u jdawwal lil dawk kollha li jridu jagħrfu l-verità.

Dawk il-mexxejja tal-Knejjes li huma għorrief ħafna u jafu xi jgħidu, ma jxandru xejn li ma jaqbilx ma' din il-verità, għax hadd m'hu aqwa mill-imghallem tiegħu; u dawk li m'humiex daqshekk għorrief ma jnaqqsu xejn mill-qawwa tat-tagħlim. Għax il-fidi hi waħda u l-istess; min jaf ħafna ma jistax iżidha, u min ma jafx ħafna ma jistax inaqqasha.

RESPONSORJU 1 Kor 1:17-18. 21

R/. Kristu bagħatni nxandar il-bxara t-tajba, mhux bi kliem il-għerf, sabiex ma jigix fix-xejn is-salib ta' Kristu. * Il-predikazzjoni tas-salib hija bluha għal dawk li jintilfu; imma għal dawk li jsalvaw hi l-qawwa ta' Alla, hallelujah.

V/. Billi, fl-għerf ta' Alla, id-dinja b'għerfha ma għarfitx lil Alla, Alla għoġbu jsalva lil min jemmen bil-bluha tal-predikazzjoni. * Il-predikazzjoni tas-salib hiaj bluha għal dawk li jintilfu; imma għal dawk li jsalvaw hi l-qawwa ta' Alla, hallelujah.

INNU LILEK, O ALLA, INFÀĦHRU.

Lilek, o Alla, infàġħru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-ašgli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *

Il-Mulej Alla ta' l-eżerċiti.

Is-smewwiet u l-art mimlija *

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfaħħar *

Il-ġemgħa gloriuża ta' l-Appostli.

Lilek ifaħħar *

l-għadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifaħħru *

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.
Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:
il-Missier * ta' kobor bla qjies
l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni
u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan glorjuż.
Inti minn dejjem * Bin il-Missier.
Int, biex teħles lill-bniedem, *
 ma stmerrejtix tinzel f'guf ta' Vergni.
Int ħriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *
 u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
 fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
 li int għad terġa' tiġi bħala mħallef.
Nitolbuk għalhekk li tghin lill-qaddejja tiegħek, *
 li int fdejt b'demmek il-għažiż.
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
 fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
 bierek lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
 erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-iehor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
 u għal dejjem ta' dejjem.
Aghmel, Mulej, lillum *
 inharsu ruħna minn kull dnuħ.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
 kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
 ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

O Alla, int imlejt b'għieħ kbir lill-evangelista tiegħek San Mark billi tajtu l-grazzja li jxandar l-Evangelju: aghmel li nfittxu t-triq li hu għallimna, biex nimxu bil-fedeltà wara Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex ġħinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

B'ferħ kbir u b'radd il-ħajr ilkoll ingeddu
il-jum sabiħ tal-festa tiegħek, Marku,
ġħax wirt ġħażiż ħallejt u siewi bosta
ġħall-poplu t'Alla.

Bħal ommok, kont marbut bi mħabba mħegġa
ma' Pietru, u mxejt warajh fidil sa l-aħħar;
ġħatxan ġħas-sewwa, xrobt kuljum minn fommu
il-kliem ta' Kristu.

Imnebbah mill-Ispirtu, ġħbart fi ktejjeb
il-ġħerf ta' l-ġħageb u l-ġħemil ta' qawwa
li bihom ried l-Imġħallem fostna jxandar
is-Saltna t'Alla.

Habib ta' Pawlu wkoll, sirt tixbhu sewwa
fil-ħrara ta' qalb kbira, ħdimt bla heda,
sofrejt qatigh ġħal Kristu, w xerridt demmek
ġħalih fi mħabbtek.

Tifħir u glorja 'l Sidna, ġħieħ u qawwa,
u jalla nkunu xhieda tiegħu bħalek;
wettaqna bl-ikel li qassamt, ħa niġu
naraw lil wiċċu. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-qaddisin evangelisti fittxew l-ġħerf tan-nies ta' l-imġħoddi, u wettqu r-rakkonti tagħhom bi kliem il-profeti, hallelujah.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek herqan infittex.
Ruhi bil-ghatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjah ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' ġwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruhi, *
int twezinni bil-lemnija tiegħek.

Ant. 1: Il-qaddisin evangelisti fittxew l-għerf tan-nies ta' l-imghoddi, u wettqu r-rakkonti tagħhom bi kliem il-profeti, hallelujah.

Ant. 2: Alla sejjhilna biex nemmnu l-verità permezz ta' l-Evangelju, biex ikollna sehem fil-glorja ta' Sidna Ġesù Kristu, hallelujah.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; *
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ħa tbierak l-art il-Mulej, *
ħa tfahħru u tġhollih ġħal dejjem.

Bierku, muntanji u ġħoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, ġħejjun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jziġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bħejjem u mriehel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierak, Izrael, il-Mulej, *
fahħruh u ġħolluh ġħal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Ħananija, Ġħazarija u Misael, il-Mulej, *
fahħruh u ġħolluh ġħal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u nġħolluh ġħal dejjem.

Imbierak int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jġħollik u jsebbħek fuq kollox ġħal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Alla sejjhilna biex nemmnu l-verità permezz ta' l-Evangelju, biex ikollna sehem fil-glorja ta' Sidna Ġesù Kristu, hallelujah.

Ant. 3: Kotra ta' nies tfahħar l-ġħerf tagħhom, u isimhom ma jithassar qatt, hallelujah.

Salm 149

Ghannu lill-Mulej ghanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Ha jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ha jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'zewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaq q miktub għalihom: *
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.
Glorja.

Ant. 3: Kotra ta' nies tfaħhar l-għerf tagħhom, u isimhom ma jithassar qatt, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA 1 Kor 15:1-2a. 3-4

Huti, irrid infakkarkom fl-Evangelju li ħabbartilkom, li intom ilqajtu u li fih qeġhdin iżzommu shiħ. Bih intom salvati. Qabel xejn, jien għallimtkom dak li tgħallimt jien, jġigifieri, li Kristu miet minħabba dnubietna, skond l-Iskrittura; difnuh, u qam mill-imwiet fit-tielet jum, skond l-Iskrittura.

RESPONSORJU QASIR

R/. Huma xandru tifhir il-Mulej u l-qawwa tiegħu. * Hallelujah, hallelujah. Huma xandru.

V/. U l-għeġubijiet li għamel. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. Huma xandru.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Bis-saħħa tal-grazzja ta' Kristu, Alla baġat l-imġhallmin u l-evangelisti
biex ikunu ministri tal-fidi fost il-popli, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imġhoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Bis-saħħa tal-grazzja ta' Kristu, Alla baġat l-imġhallmin u l-evangelisti
biex ikunu ministri tal-fidi fost il-popli, hallelujah.

PREĊI

Is-Salvatur tagħna qered il-mewt u wera fid-dawl il-ħajja u l-immortalità permezz ta' l-Evangēlju. Nagħtuh tifhir xieraq, u ngħidulu bl-umiltà:

Wettaq lill-Knisja tiegħek fil-fidi u l-imħabba.

Int xerridt dawl ta' l-għageb fuq il-Knisja tiegħek permezz ta' għalliema kbar u qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nisrani.

Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tiegħek kull meta r-rghajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tiegħek.

Int ikkonsagrajt għalik lill-qaddisin tiegħek minn fost l-aħwa u bghatt fuqhom l-Ispirtu tiegħek:

- agħti l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tiegħek.

Inti nnifsek għogbok tkun s-sehem u l-wirt tar-rghajja qaddisa tiegħek:

- thallix li xi hadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.

Missierna

Talba

O Alla, int imlejt b'għieħ kbir lill-evangelista tiegħek San Mark billi tajtu l-grazzja li jxandar l-Evangēlju: aghmel li nfittxu t-triq li hu għallimna, biex nimxu bil-fedeltà wara Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Amen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

F'dan il-ħin li fih l-Imghallem
divin tagħna kien imsallab,
kull ħsieb fieragħ minna nwarrbu,
nerfgħu talbna lejħ bil-gabra.

Min lil Kristu jilqa' f'qalbu
dlonk jistagħna b'ruħ nadifa;
b'talb qaddis, ikun jitsħoqqlu
jgħammar fih l-Ispirtu s-Santu.

Din is-siegħa mbierka temmet
żmien il-jasar taħt il-ħtija;
siegħa hienja li bditilna
żmien il-grazzja ta' Bin Alla.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;
mal-Missier u ma l-Ispirtu,
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

F'Nofsinhar

Miġburin fiċ-ċokon tagħna,
b'fommna w qalbna nfaħħru 'l Alla;
niżżuh ħajr u, b'tifhir xieraq;
ngħollu l-isem qaddis tiegħu.

F'din is-siegħa li għaddejja,
għid jiswielna jekk niftakru
li l-bnedmin, b'sentenza ingusta,
taw għall-mewt l-Imħallef tagħhom.

Imqanqlin bi mħabba safja,
iżda wkoll bil-biża tiegħu,
nitolbuh jeħlisna dejjem
minn kull ħbit u qerq ta' l-għadu.

Jisma' talbna l-Missier Alla,
u s-Sultan Ibnu l-waħdieni,
ma' l-Ispirtu, Farag tagħna,
tliet Persuni f'Alla wiehed. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Din hi s-siegħa meta d-dija
tal-ħelsien għagġbet lid-dinja;
is-salib b'dawl qawwi mtela,
keçça d-dlam u ġieb is-sliema.

Din hi s-siegħa meta Kristu
mejjel rasu w, xħin ta ruħu,
qajjem il-mejtin mill-oqbra,
b'xhieda siekta tal-jiem ġodda.

Nemmnu fiż-żmien ġdid li żernaq,
qatt il-mewt ma ssaltan iżjed;
nemmnu shiħ li nfethu berah
il-bibien tal-ħajja hienja.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek
fuq il-mewt, Ġesù setghani;
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,
ġieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

SALMODIJA (*Salmi tas-Sibt tat-II ġimgħa*)

Salm 118 (119):81-88

XI (Kof)

Ninfena bix-xewqa tas-salvazzjoni tieghek; *
jien nittama fil-kelma tieghek.
Ghejew ghajnejja jistennew il-weghda tieghek; *
u jien nistaqsi: "Meta se tfarraġni?"

Sirt qisni ġild imnixxef fid-duhhan; *
imma ma nsejtx il-kmandamenti tieghek.
Kem se jdum jistenna l-qaddej tieghek? *
Meta se tagħmel haqq minn dawk li jhabbtuni?
Haffru l-kburin hofra għalija, *
dawk li ma jimxux skond il-liġi tieghek.
Sewwa huma l-kmandamenti tieghek kollha; *
għinni int, meta bil-qerq iħabbtuni.

Għal ftit ma qerdunx minn din l-art; *
imma jien ma hallejtx il-preċetti tieghek.
Fit-tjieba tieghek agħtini l-ħajja; *
u jiena nħares il-preċetti ta' fommok.
Glorja.

Salm 60 (61)

Isma', o Alla, l-ghajta tiegħi, *
agħti widen għat-talba tiegħi.
Minn truf l-art lilek insejjaħ, *
meta nkun qalbi maqtugħa;
minn hemm inti mexxini *
lejn il-fortizza fuq l-gholja.
Għax int sirt kenn għalija, *
torri qawwi quddiem l-ghadu.
M'hux li kont ngħix f'ghamartek għal dejjem, *
nistkenn għas-satra ta' gwenħajk!
Għax int, o Alla, smajt il-weghda tiegħi, *
u tajtni l-wirt ta' min iqim lil ismek.

Lis-sultan kattarlu ż-żmien ta' ħajtu; *
ikunu snin ħajtu minn nisel għal nisel.
Isaltan quddiem Alla għal dejjem. *
Aghmel li jħarsuh it-tjieba u l-fedeltà.

Hekk infahħar ismek għal dejjem, *
jien u nrodd kuljum il-wegħdiet tiegħi.
Glorja.

Salm 63 (64)

Isma', o Alla, lehen it-tnehid tiegħi; *
mill-biza' ta' l-għadu ħarisli ħajti.
Aħbini mill-konfossa tal-ħżiena, *
mit-tixwix ta' dawk li jagħmlu l-ħażen,
dawk li jsinnu bħal sejf ilsienhom, *
jitfgħu kliem iebes bħal vleġeġ,
biex mill-moħba jolqtu 'l min hu bla ħtija, *
jolqtuh għal għarrieda, bla biza' ta' xejn.
Moħħhom shiħ fil-ħsieb ħażin tagħhom, †
jiftiehm u kif jonsbu bil-moħbi, *
u jgħidu: "Min se jarana?"
Ifittxu l-ħażen, †
ifasslu pjan maħsub sewwa. *
Min jifhem moħħ u qalb il-bniedem!

Imma Alla bil-vleġeġ jolqothom; *
f'daqqa waħda jimtew kollhom ġrieħi.
Minħabba lsienhom isiru herba; *
kull min jarahom iħarrek rasu.
U lkoll jintew bil-biza' ta' Alla,
u għemilu jxandru, *
u jifhmu sewwa kull ma għamel.

Jifraħ il-ġust fil-Mulej u fih jistkenn; *
jiftaħru dawk kollha ta' qalbhom safja.
Glorja.

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA Rum 5:10-11

Jekk meta konna għadna għedewwa ta' Alla thabbibna miegħu bis-saħħa tal-mewt ta' Ibnu, kemm aktar issa li aħna ħbieb miegħu nsalvaw permezz tal-hajja tiegħu! Mhux hekk biss, imma niftaħru wkoll f'Alla b'Sidna Ġesù Kristu, li permezz tiegħu issa ksibna l-ħbiberija ma' Alla.

V/. Il-Mulej qam tassew mill-imwiet, hallelujah.

R/. U deher lil Xmun Pietru, hallelujah.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

1 Kor 15:20-22

Kristu kien imqajjem tassew mill-imwiet, l-ewwel fost dawk li raqdu. Għaliex jekk permezz ta' bniedem feġġet il-mewt, bi bniedem ukoll iseħħ il-qawmien mill-imwiet. Għax bħalma l-bnedmin kollha jmutu f'Adam, hekk ilkoll jiksbu l-hajja fi Kristu.

V/. Id-dixxipli ferħu, hallelujah.

R/. Meta raw lill-Mulej, hallelujah.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA 2 Kor 5:14-15

L-imħabba ta' Kristu ssuqna, lilna li nafu li wiehed miet għal kulhadd; mela miet kulhadd. U hu miet għal kulhadd, sabiex dawk li jgħixu jgħixu mhux għalihom infushom iżda għal dak li miet u rxoxta minħabba fihom.

V/. Ibqa' magħna, Mulej, hallelujah.

R/. Għax il-jum wasal biex jispiçça, hallelujah.

Talba

O Alla, inti, tajtna l-fidwa u għamiltna wlied adottivi tiegħek: ħares bit-tjieba lejn l-ulied adottivi tiegħek, biex dawk kollha li jemmnu fi Kristu jkunu ħielsa tassew u jiksbu l-wirt ta' dejjem. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.